

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/70018]

8 MARS 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant le nombre de conseillers provinciaux à élire par province en fonction des chiffres de population arrêtés à la date du 1^{er} janvier 2018

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés, l'article 4;

Vu le décret du 27 mai 2004 portant confirmation de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 portant codification de la législation relative aux pouvoirs locaux;

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, l'article L2212-5;

Vu le décret du 25 janvier 2018 modifiant les articles L1332-18 et L2212-6 ainsi que l'annexe 3 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mars 2018 établissant par province et par commune les chiffres de population au 1^{er} janvier 2018;

Vu le rapport du 27 février 2018 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Sur la proposition de la Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le nombre de conseillers provinciaux à élire par province est fixé conformément au tableau annexé au présent arrêté.**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur lors du prochain renouvellement intégral des conseils provinciaux.**Art. 3.** La Ministre des Pouvoirs locaux est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 mars 2018.

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

Annexe - Nombre de conseillers provinciaux par province

Provinces	Chiffres de la population de la province au 1 ^{er} janvier 2018	Nombre de conseillers provinciaux à élire par province
PROVINCE DE BRABANT WALLON	400.985	37
PROVINCE DE HAINAUT	1.340.147	56
PROVINCE DE LIEGE	1.103.745	56
PROVINCE DE LUXEMBOURG	282.946	37
PROVINCE DE NAMUR	492.708	37

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mars 2018 déterminant le nombre de conseillers provinciaux à élire par province en fonction des chiffres de la population arrêtés à la date du 1^{er} janvier 2018.

Namur, le 8 mars 2018.

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2018/70018]

8. MÄRZ 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Anzahl zu wählender Provinzialratsmitglieder pro Provinz aufgrund der am 1. Januar 2018 festgelegten Bevölkerungszahlen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 13. Juli 2001 zur Übertragung verschiedener Befugnisse auf die Regionen und Gemeinschaften, Artikel 4;

Aufgrund des Dekrets vom 27. Mai 2004 zur Bestätigung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004 zur Kodifizierung der Gesetzgebung betreffend die lokalen Behörden;

Aufgrund des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, Artikel L2212-5;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Januar 2018 zur Abänderung der Artikel L1332-18 und L2212-6 sowie des Anhangs 3 des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. März 2018 zur Festlegung der Bevölkerungszahlen pro Provinz und Gemeinde am 1. Januar 2018;

Aufgrund des Berichts vom 27. Februar 2018, der gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Auf Vorschlag der Ministerin für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Anzahl zu wählender Provinzialratsmitglieder pro Provinz wird gemäß der vorliegendem Erlass beigefügten Tabelle festgelegt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt bei der nächsten vollständigen Erneuerung der Provinzialräte in Kraft.

Art. 3 - Die Ministerin für lokale Behörden wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. März 2018.

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

Anhang – Anzahl Provinzialratsmitglieder pro Provinz

Provinzen	Bevölkerungszahlen der Provinz am 1. Januar 2018	Anzahl zu wählender Provinzialratsmitglieder je Provinz
PROVINZ WALLONISCH-BRABANT	400.985	37
PROVINZ HENNEGAU	1.340.147	56
PROVINZ LÜTTICH	1.103.745	56
PROVINZ LUXEMBURG	282.946	37
PROVINZ NAMUR	492.708	37

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. März 2018 zur Festlegung der Anzahl zu wählender Provinzialratsmitglieder pro Provinz aufgrund der am 1. Januar 2018 festgelegten Bevölkerungszahlen als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 8. März 2018.

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2018/70018]

8 MAART 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van het aantal provincieraadsleden die per provincie gekozen moeten worden naar gelang van de op 1 januari 2018 vastgelegde bevolkingscijfers

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het decreet van 27 mei 2004 houdende bekrachtiging van het besluit van de Waalse Regering van 22 april 2004 houdende codificatie van de decreetgeving betreffende de plaatselijke besturen;

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, artikel L2212-5;

Gelet op het decreet van 25 januari 2018 tot wijziging van de artikelen L1332-18 en L2212-6, evenals bijlage 3 bij het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 april 2018 tot vastlegging van de bevolkingscijfers per provincie en per gemeente op 1 januari 2018;

Gelet op het rapport van 27 februari 2018 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen ;

Op de voordracht van de Minister van de Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aantal per provincie te kiezen provincieraadsleden wordt overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel vastgelegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking bij de eerstvolgende integrale hernieuwing van de provincieraden.

Art. 3. De Minister van de Plaatselijke besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 8 maart 2018.

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,
V. DE BUE

Bijlage - Aantal provincieraadsleden per provincie

Provincies	Bevolkingscijfers per provincie op 1 januari 2018	Aantal provincieraadsleden die gekozen moeten worden
PROVINCIE WAALS BRABANT	400.985	37
PROVINCIE HENEGOUWEN	1.340.147	56
PROVINCIE LUIK	1.103.745	56
PROVINCIE LUXEMBURG	282.946	37
PROVINCIE NAMEN	492.708	37

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 maart 2018 tot bepaling van het aantal provincieraadsleden die per provincie gekozen moeten worden naar gelang van de op 1 januari 2018 vastgelegde bevolkingscijfers.

Namen, 8 maart 2018.

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,
V. DE BUE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2018/70015]

**8 MARS 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon
établissant par province et par commune les chiffres de la population au 1^{er} janvier 2018**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés, l'article 4;

Vu le décret du 27 mai 2004 portant confirmation de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 portant codification de la législation relative aux pouvoirs locaux;

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, les articles L1121-3, alinéa 3, et L2212-5, alinéa 3;

Vu le décret spécial du 25 janvier 2018 modifiant le point B, visant l'élection du Parlement wallon, du tableau déterminant les circonscriptions électorales et leur composition, constituant l'annexe 1 du livre 1^{er} des annexes à la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret du 25 janvier 2018 modifiant les articles L1332-18 et L2212-6 ainsi que l'annexe 3 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

Vu le rapport du 27 février 2018 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Sur la proposition de la Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article unique. Les chiffres de la population par province et par commune déterminés par le nombre de personnes inscrites au Registre national des personnes physiques au 1^{er} janvier 2018 sont établis dans l'annexe du présent arrêté.
Namur, le 8 mars 2018.

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,
V. DE BUE